



EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME

Briselē, 2006. gada 27. oktobrī
(OR. fr)

14543/06

PUBLIC 49

PIEZĪME

Temats: PADOMES TIESĪBU AKTU IKMĒNEŠA SARAKSTS
2006. GADA SEPTEMBRIS

Šajā dokumentā ietverts:

- **I pielikumā** – Padomes 2006. gada septembrī pieņemto galīgo tiesību aktu saraksts. Šo sarakstu papildina **II pielikums**, kurā ir protokolos iekļautās deklarācijas, kas ir publiski pieejamas. Tajā minēti arī iespējamie pret balsojumi un atturēšanās balsojumi, balsojuma skaidrojumi un balsošanas noteikumi.
- **III pielikumā** – citu 2006. gada septembrī Padomes pieņemto tiesību aktu saraksts¹, vajadzības gadījumā minot balsojuma rezultātus, balsojuma skaidrojumus un deklarācijas, ko Padome nolēmusi publiskot.

Šis dokuments ir pieejams arī interneta vietnē: <http://consilium.europa.eu>, Sadaļa "Dokumenti", "Padomes tiesību aktu saraksts". Sarakstā minētos dokumentus var saņemt no Padomes dokumentu Publiskā reģistra <http://register.consilium.europa.eu>.

Jāpiezīmē, ka spēkā ir vienīgi tie protokoli, kas attiecas uz tiesību aktu pieņemšanu galīgā redakcijā. Attiecīgo protokolu izrakstus var saņemt no Pārskatāmības dienesta: transparency@consilium.europa.eu.

¹ Izņemot konkrētus tiesību aktus ar ierobežotu ietekmi kā, piemēram, procesuālus lēmumus, nominācijas, tādu iestāžu lēmumus, kas izveidotas ar starptautiskiem nolīgumiem, budžeta lēmumus par konkrētiem jautājumiem utt.

2006. GADA SEPTEMBRIS				
GALĪGIE TIESĪBU AKTI	PIEŅEMTIE DOKUMENTI	DEKLARĀCIJAS	BALSOŠANAS NOTEIKUMI	BALSOJUMS
Padomes 2750. sanāksme (Lauksaimniecība un zivsaimniecība) 2006. gada 18. septembrī				
Padomes Regula, ar ko nosaka īpašus pasākumus lauksaimniecībā par labu Egejas jūras nelielajām salām un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1782/2003	11704/1/06 REV 1 + COR 1 (sv) + REV 2 (fi)	127/06, 128/06	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta
Padomes Regula, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1788/2003, ar ko nosaka maksājumu piena un piena produktu nozarē	11873/06	129/06	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta
Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par Eiropas standartizācijas finansēšanu	PE-CONS 3619/06 + REV 1 (fi)		Vienprātīgi	Visas dalībvalstis atbalsta

2006. GADA SEPTEMBRIS				
GALĪGIE TIESĪBU AKTI	PIEŅEMTIE DOKUMENTI	DEKLARĀCIJAS	BALSOŠANAS NOTEIKUMI	BALSOJUMS
Padomes 2751. sanāksme "KONKURĒTSPEĒJA" (Iekšējais tirgus, rūpniecība, izpēte) 2006. gada 25. septembrī Padomes Regula, ar kuru atceļ Regulu (EEK) Nr. 4056/86, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā Līguma 85. un 86. pantu piemērot attiecībā uz jūras transportu, un ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1/2003 attiecībā uz tās darbības jomas paplašināšanu, iekļaujot kabotāžas un starptautisko līgumreisu kuģu pakalpojumus Padomes Lēmums, ar ko Apvienotajai Karalistei atļauj ieviest īpašu pasākumu, atkāpjoties no 5. panta 6. punkta un 11. panta A daļas 1. punkta b) apakšpunkta Direktīvā 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums, ar ko nosaka Kopienas rīcību pasākumam "Eiropas Kultūras galvaspilsēta" no 2007. līdz 2019. gadam	11308/06 + REV 1 (lt) 12575/06 PE-CONS 3611/06 + COR 1 (lv) + COR 2 + REV 2 (fi) + REV 2 COR 1 (fi)	130/06, 131/06	Kvalificēts balsu vairākums Vienprātīgi Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta Visas dalībvalstis atbalsta Visas dalībvalstis atbalsta

DEKLARĀCIJA 127/06

Griekijas delegācijas deklarācija

Lauku attīstības un pārtikas ministra *Evangelos BASIAKOS* kunga deklarācija

"Priekšsēdētāja kungs! Komisāres kundze!

Vēlos paust gandarījumu par Padomes šodien pieņemto lēmumu noteikt īpašus pasākumus lauksaimniecībā par labu Egejas jūras nelielajām salām.

Reizē vēlos pateikties prezidentvalstij, Komisijai un Eiropas Parlamentam par metodisku un efektīvu darbu, ko tās veikušas, lai šī regula varētu tikt pieņemta pēc iespējas drīzāk.

Lauksaimnieciskajai ražošanai Egejas jūras nelielajās salās jāaskaras ar nopietnām grūtībām, ko izraisa šo salu ģeogrāfiskā nošķirtība, mazā platība, klimats, ierobežotie dabas resursi, zemes virsmas reljefs, ziemā apgrūtinātā saziņa utt., un tādēļ tai ir vajadzīgs mērķtiecīgs atbalsts un nepārtraukta Kopienas solidaritāte.

Jo īpaši vēlos uzsvērt, ka salu iedzīvotāju vēlme palikt šajās salās un kopt to zemi ir labākā garantija, ka mūsu pieņemtie pasākumi un tajos vajadzības gadījumā veiktie uzlabojumi būs efektīvi.

Atbalstīt tradicionālo vietējo lauksaimniecisko ražošanu un veicināt nodrošinājumu ar pārtikas un lauksaimniecības produktiem ir svarīgas stratēģiskas darbības, lai radītu saimniecisku, sabiedrisku, ekoloģisku un kultūras līdzsvaru, kā arī nodrošinātu Egejas jūras nelielo salu attīstību.

Liels paldies visiem kolēģiem."

DEKLARĀCIJA 128/06

Grieķijas delegācijas deklarācija

Egejas jūras un salu politikas ministra *Aristotelis PAVLIDIS* kunga deklarācija

"Priekšsēdētāja kungs!

Kā ministrs, kas atbild par Egejas jūras salām un par Grieķijā īstenoto salu politiku plašākā nozīmē, vēlos pateikties par to, ka esat pieņēmuši regulu, ar ko ir noteikti īpaši pasākumi par labu mūsu salu lauksaimniekiem.

Tas, ka prezidentvalsts, Komisija un Eiropas Parlaments atzīst, ka jāīsteno pasākumi, kas sekmē lauksaimniecības darbību atbalstu visās Egejas jūras salās, mums ir īpaši svarīgi, un tas neaprobežojas tikai ar jūsu lēmuma tautsaimnieciskajiem aspektiem.

Manuprāt Padomes nostājā izpaužas apņēmība veicināt sociālu un saimniecisku, kā arī teritoriālu kohēziju.

Ir būtiski svarīgi tādu "kohēziju" īstenot konkrēti Grieķijas salās.

Tāpēc mēs Grieķijas salu jautājumos piemērojam integrētu politiku, ko tādi lēmumi kā šis – ar kuru pieņem regulu, ar ko nosaka īpašus pasākumus lauksaimniecībā par labu Egejas jūras nelielajām salām – stiprina un dara efektīvāku, reizē padarot šo politiku par mērauklu citām Kopienas iestādēm, kas atbild par Eiropas reģionu politikas plānošanu un īstenošanu.

Kolēģi, es vēlreiz pateicos jums par izpratni, un priecāšos satikt jūs Grieķijas salās."

DEKLARĀCIJA 129/06

Komisijas deklarācija

"Stājoties spēkā finanšu Regulai (EK) Nr. 1605/2003, no 2007. gada 1. janvāra dažus negatīvus lauksaimniecības izdevumus uzskatīs par piešķirtiem ieņēmumiem.

Regulas (EK) Nr. 1290/2005 34. pantā ir paredzēts, kādi ieņēmumi jāuzskata par piešķirti ieņēmumiem, ko "... atkārtota izmantojuma gadījumā izmanto tikai ELGF izdevumu finansēšanai".

Regulas 34. panta 1. punkta b) apakšpunktā papildu nodeva ir definēta kā piešķirts ieņēmums. Ar šiem noteikumiem ir atcelts un aizstāts Regulas (EK) Nr. 1788/2003 22. pants."

DEKLARĀCIJA 130/06

Komisijas deklarācija par pamatnostādņēm

"Ar šodien pieņemto regulu atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 4056/86, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā Līguma 85. un 86. pantu (tagad 81. un 82. pants) piemērot attiecībā uz jūras transportu, un jo īpaši atceļ līnijpārvadātāju konferenču grupālo atbrīvojumu. Ar to arī groza Padomes Regulu Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā, paplašinot tās piemērošanas jomu, lai to attiecinātu arī uz kabotāžu un līgumreisu kuģu pakalpojumiem.

Ņemot vērā to, ka attiecībā uz līniju kuģu nozari konkurences noteikumi nekad nav bijuši spēkā pilnīgi, un lai sniegtu ieteikumus tirgus dalībniekiem, tostarp līgumreisu nozarē, Komisija, apspriežoties ar iesaistītajām pusēm, izdos pamatnostādnes par konkurences noteikumu piemērošanu jūras satiksmes pakalpojumiem. Pamatnostādnes izdos pirms pašreizējām līnijpārvadātāju konferencēm noteiktā divu gadu pārejas posma beigām."

DEKLARĀCIJA 131/06

Griekijas delegācijas deklarācija par regulas projekta piemērošanas jomas paplašināšanu, lai to attiecinātu arī uz kabotāžu un starptautiskiem līgumreisu kuģu pakalpojumiem

"Griekija vēlas pateikties Komisijai par tās iesniegto deklarāciju par pamatnostādņu izdošanu attiecībā uz minēto jautājumu. Mēs piekrītam piedāvātajam tekstam, tomēr mēs būtu pateicīgi, ja Komisija, pamatnostādnes izstrādājot, ņemtu vērā Eiropas Parlamenta iesniegtos grozījumus attiecībā uz divu gadu pārejas periodu pēc stāšanās spēkā (3. grozījums). Turklāt Komisija ir aicināta iesniegt Eiropas Parlamentam un Padomei pārredzamu pārskatu par trešo valstu nostāju attiecībā uz jauno Eiropas politiku līnijpārvadājumu pakalpojumu jomā (6. grozījums)."

2006. GADA SEPTEMBRIS	
CITI TIESĪBU AKTI	Balsojumi, kas publiskoti
Rakstiskās procedūra, kas pabeigtas 2006. gada 1. septembrī	
Padomes Lēmums, lai Eiropas Kopienas vārdā parakstītu Sadarbības nolīgumu civilās globālās navigācijas pavadonu sistēmas (GNSS) jomā starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Korejas Republiku, no otras puses Dok. 11516/06 + COR 1 (en) + COR 2 (fr) + COR 3 (nl) + COR 4 (es) + COR 5 (fi) + COR 6 (sv) + COR 7 (mt) + COR 8 (hu) + COR 9 (sk) + COR 10 (it) + COR 11 (et) + COR 12 (hu) + COR 13 (lv) + COR 14 (pl) Padomes Regula, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1470/2001, ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu tādu kompaktu elektronisko luminiscējošo gāzizlādes spuldžu (CFL–i) importam, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā Dok. 12178/06	
Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2006. gada 7. septembrī	
Padomes Vienotā rīcība, ar ko groza un pagarina Vienoto rīcību 2005/643/KĀDP par Eiropas Savienības Uzraudzības misiju Acehā (Indonēzija) (Acehas Uzraudzības misija – AUM) Dok. 12165/06	
Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2006. gada 8. septembrī	
Padomes Regula, ar ko uzliek galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu par Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes zamšādas importu Dok. 12202/06	Pret – Somija

2006. GADA SEPTEMBRIS	
CITI TIESĪBU AKTI	Balsojumi, kas publiskoti
Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2006. gada 14. septembrī	
Kopējā nostāja, ko Padome pieņēmusi nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu par to vilcienu vadītāju sertifikāciju, kuri vada lokomotīves un vilcienus Kopienas dzelzceļu sistēmā Dok. 5893/2/06 REV 2 + REV 3 (fr) + REV 4 (sl)	
2748. Padomes sanāksme (Vispārējās lietas un ārējās attiecības) 2006. gada 15. septembrī	
Padomes Lēmums, ar ko pieņem Padomes reglamentu Dok. 11423/06 + COR 1 + COR 2 (lv)	
Operācija <i>EUFOR RD</i> Kongo Padomes Lēmums par Šveices Konfederācijas ieguldījumu Eiropas Savienības militārajā operācijā, atbalstot Apvienoto Nāciju Organizācijas misiju Kongo Demokrātiskajā Republikā (<i>MONUC</i>) vēlēšanu laikā (operācijā "<i>EUFOR RD</i> Kongo")	
Dok. 12135/06 Padomes Lēmums, lai noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederācijas valdību par Šveices Konfederācijas dalību Eiropas Savienības militārajā operācijā, atbalstot Apvienoto Nāciju Organizācijas misiju Kongo Demokrātiskajā Republikā (<i>MONUC</i>) vēlēšanu laikā (operācijā "<i>EUFOR RD</i> Kongo")	
Dok. 12141/06 + REV 1 (en)	
Padomes Lēmums, lai pagarinātu Eiropas Savienības un Indonēzijas valdības nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā – par uzdevumiem, statusu, privilēģijām un imunitāti, kas piešķirta Eiropas Savienības uzraudzības misijai Acehā (Indonēzijā) (Acehas Uzraudzības misija – AUM) un tās personālam	
Dok. 12166/06	

2006. GADA SEPTEMBRIS	
CITI TIESĪBU AKTI	Balsojumi, kas publiskoti
Padomes Vienotā rīcība par ES grupas izveidi, lai palīdzētu sagatavot iespējamās Kosovā izvietotas starptautiskas civilas misijas izveidi, ietverot Eiropas Savienības Īpašā pārstāvja aspektu (SCM/ESĪP plānošanas grupa) Dok. 12159/06 + COR 1 (hu) Padomes Kopējā nostāja, ar ko groza Kopējo nostāju 2005/440/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Kongo Demokrātisko Republiku Dok. 12256/06 Padomes Kopējā nostāja par aizliegumu pārdot vai piegādāt bruņojumu un ar to saistītas materiāldaļas, kā arī sniegt ar tiem saistītus pakalpojumus vienībām vai personām Libānā, kas uzlikts saskaņā ar ANO DP Rezolūciju 1701 (2006) Dok. 12257/06 Padomes 2750. sanāksme (Lauksaimniecība un zivsaimniecība) 2006. gada 18. septembrī Padomes Lēmums, lai parakstītu un provizoriski piemērotu Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Paragvajes Republiku par dažiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu aspektiem Dokumenti 11839/06 + REV 1 (pl) + REV 2 (lt) + REV 2 COR 1 (lt) + REV 3 (sl) + REV 4 (fi) + REV 5 (sk) + COR 1 (en) + COR 2 (fr) + COR 3 (it) + COR 4 (da) + COR 5 (el) + COR 6 (es) + COR 7 (mt) + COR 8 (es) Kopējā nostāja, ko Padome pieņēmusi nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu par vadītāju apliecībām (pārstrādāts variants) Dokumenti 9010/06 + COR 1 (lt) + COR 2 (fi) + ADD 1, 12216/06 + COR 1 + ADD 1	Atturas – Apvienotā Karaliste

2006. GADA SEPTEMBRIS	
CITI TIESĪBU AKTI	Balsojumi, kas publiskoti
Kopējā nostāja, ko Padome pieņēmusi nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes Ieteikumu par nepilngadīgo personu un cilvēka cieņas aizsardzību un par tiesībām uz atbildi saistībā ar Eiropas audiovizuālo un tiešsaistes informācijas pakalpojumu nozares konkurētspēju Dokumenti 9577/06 + COR 1 (lv) + ADD 1, 12218/06 + COR 1 + ADD 1 Padomes Kopējā nostāja, ko Padome pieņēmusi nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu, ar ko izveido Eiropas Dzimumu līdztiesības institūtu Dokumenti 10351/06 + COR 1 (nl) + COR 2 (fr) + ADD 1, 12220/06 + COR 1 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 + ADD 1 REV 1 (pt) Padomes 2751. sanāksme "KONKURĒTSPĒJA" (Iekšējais tirgus, rūpniecība, izpēte) 2006. gada 25. septembrī Padomes Lēmums par to, ka Komisija slēdz Nolīgumu, ar ko izveido <i>ITER</i> Starptautisko kodolsintēzes enerģijas organizāciju <i>ITER</i> projekta kopīgai īstenošanai, Vienošanos provizoriski piemērot Nolīgumu, ar ko izveido <i>ITER</i> Starptautisko kodolsintēzes enerģijas organizāciju <i>ITER</i> projekta kopīgai īstenošanai, un Nolīgumu par <i>ITER</i> Starptautiskās kodolsintēzes enerģijas organizācijas <i>ITER</i> projekta kopīgai īstenošanai privilēģijām un imunitāti Dok. 12731/06 Padomes Lēmums, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Roterdamas Konvenciju par iepriekš norunātas piekrišanas procedūru attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem starptautiskajā tirdzniecībā Dok. 12487/06 Padomes Regula par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Libānu Dok. 12354/06	Atturas – Apvienotā Karaliste

2006. GADA SEPTEMBRIS	
CITI TIESĪBU AKTI	Balsojumi, kas publiskoti
Padomes Regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 817/2006 par ierobežojošu pasākumu pret Birmu/Mjanmu atjaunošanu un Regulas (EK) Nr. 798/2004 atcelšanu Dok. 12353/06 + COR 1 (sv) Padomes un Komisijas Lēmums, lai noslēgtu Protokolu Partnerības un sadarbības nolīgumam par partnerības izveidi starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Kirgizstānas Republiku, no otras puses, ņemot vērā Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Ungārijas Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai Dok. 8031/06 Padomes un Komisijas Lēmums, lai noslēgtu Protokolu Partnerības un sadarbības nolīgumam par partnerības izveidi starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Kazahstānas Republiku, no otras puses, ņemot vērā Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Ungārijas Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai Dok. 8027/06 Padomes Regula, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1676/2001, ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu par Indijas un Korejas Republikas izcelsmes polietilēntereftalāta plēves importu Dok. 12372/06 + REV 1 (It) Padomes Regula, ar ko uzliek galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas un Taizemes izcelsmes plastikāta maisu un maisiņu importam un pārtrauc procedūru attiecībā uz konkrētu Malaizijas izcelsmes plastikāta maisu un maisiņu importu Dok. 12375/06 + REV 1 (It)	Pret – Beļģija, Dānija, Nīderlande, Latvija, Zviedrija, Apvienotā Karaliste Atturas – Vācija, Igaunija, Somija, Malta

2006. GADA SEPTEMBRIS

CITI TIESĪBU AKTI	Balsojumi, kas publiskoti
Kopējā nostāja, ko Padome pieņēmusi nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu par Eiropas Kopienas Septīto pamatprogrammu pētniecībai, tehnoloģiju attīstībai un demonstrējumu pasākumiem (2007. līdz 2013. gads) Dokumenti 12032/06 + COR 1 (da) + REV 1 (hu) + ADD 1 REV 1, 12688/06 + ADD 1 REV 1	Pret – Austrija, Lietuva, Malta, Polija, Slovākija
Padomes Kopējā nostāja, ko Padome pieņēmusi nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu par tiesību aktiem, kas piemērojami ārpuslīgumiskām saistībām ("ROMA II") Dokumenti 9751/06 + COR 1 (sl) + COR 2 (el) + COR 3 (fr) + REV 1 (fi) + REV 2 (it) + REV 3 (lt) + REV 4 (lv) + REV 5 (de) + REV 6 (fi) + ADD 1, 12219/06 + ADD 1	Pret – Igaunija, Latvija
Kopējā nostāja, ko Padome pieņēmusi nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu, ar ko laikposmam no 2007. līdz 2013. gadam izveido programmu "Eiropa pilsoņiem", lai sekmētu aktīvu Eiropas pilsonību Dokumenti 9575/06 + COR 1 (lv) + COR 2 (hu) + COR 3 (da) + COR 4 (fr) + ADD 1 REV 1, 12217/1/06 REV 1 + REV 1 COR 1 + ADD 1 + ADD 1 COR 1	Atturas – Apvienotā Karaliste, Lietuva, Portugāle